



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
26 de abril de 2022
Español
Original: inglés

Asamblea General
Septuagésimo sexto período de sesiones
Temas 38 y 39 del programa

Consejo de Seguridad
Septuagésimo séptimo año

La situación en Oriente Medio

Cuestión de Palestina

Cartas idénticas de fecha 21 de abril de 2022 dirigidas al Secretario General y a la Presidencia del Consejo de Seguridad por la Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

La Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas tiene el honor de transmitir, en nombre del Líbano, en su calidad de Presidencia del 157º período ordinario de sesiones a nivel ministerial del Consejo de la Liga de los Estados Árabes, una carta del Observador Permanente de la Liga (véase el anexo) en la que se hace referencia a la declaración emitida durante la cuarta sesión del comité ministerial árabe encargado de la acción internacional para hacer frente a las políticas y los actos ilegales de Israel en la ciudad ocupada de Al-Quds, que se celebró en Ammán el 21 de abril de 2022.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con los temas del programa 38 y 39, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Amal **Mudallali**
Embajadora y Representante Permanente



Anexo de las cartas idénticas de fecha 21 de abril de 2022 dirigidas al Secretario General y a la Presidencia del Consejo de Seguridad por la Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Carta de fecha 21 de abril de 2022 dirigida a la Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas, en su calidad de Presidencia del 157º período de sesiones a nivel ministerial del Consejo de la Liga de los Estados Árabes, por el Observador Permanente de la Liga de los Estados Árabes ante las Naciones Unidas

De conformidad con la práctica habitual del Grupo de los Estados Árabes, con arreglo a la cual la presidencia de cada período de sesiones a nivel ministerial o de cumbre del Consejo de la Liga de Estados Árabes se encarga de transmitir las resoluciones pertinentes a las instancias correspondientes de las Naciones Unidas mediante una nota o carta oficial de la Misión del Observador Permanente de la Liga de los Estados Árabes ante las Naciones Unidas, y con arreglo al Artículo 54 de la Carta de las Naciones Unidas, tengo el honor de transmitir adjunta la declaración árabe emitida en la cuarta sesión del Comité Ministerial Árabe encargado de la acción internacional para hacer frente a las políticas y los actos ilegales de Israel en la ciudad ocupada de Al-Quds, que se celebró en Ammán el 21 de abril de 2022.

Con arreglo a las instrucciones de la Secretaría de la Liga de los Estados Árabes al respecto, le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su apéndice como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 38 y 39 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Maged Abdelfattah **Abdelaziz**
Jefe de la Misión de Observación en Nueva York

Apéndice

Declaración emitida por la cuarta sesión del comité ministerial árabe encargado de la acción internacional para hacer frente a las políticas y los actos ilegales de Israel en la ciudad ocupada de Al-Quds, celebrada en Ammán el 21 de abril de 2022

Atendiendo a la convocatoria del Reino Hachemita de Jordania, el comité ministerial árabe encargado de la acción internacional para hacer frente a las políticas y los actos ilegales de Israel en la ciudad ocupada de Al-Quds se reunió con carácter de urgencia en Ammán el 21 de abril de 2022. Son miembros del Comité la República de Túnez, en su calidad de Presidencia de la actual Cumbre Árabe, la República Democrática Popular de Argelia, el Reino de la Arabia Saudita, el Estado de Palestina, el Estado de Qatar, la República Árabe de Egipto, el Reino de Marruecos, los Emiratos Árabes Unidos, en su calidad de miembro árabe del Consejo de Seguridad, y el Secretario General de la Liga de los Estados Árabes. El Reino Hachemita de Jordania presidió la reunión.

En la reunión se examinaron formas de hacer frente a la peligrosa escalada israelí en la mezquita Al-Aqsa/Al-Haram al-Sharif, articular una acción conjunta para detener los ataques y violaciones israelíes en los lugares sagrados, frenar la violencia y restablecer la calma general.

Habiendo escuchado un resumen del Presidente del Comité y Ministro de Relaciones Exteriores del Reino Hachemita de Jordania, Ayman Safadi, y del Ministro de Relaciones Exteriores del Estado de Palestina, Dr. Riad Al-Maliki, sobre la peligrosa escalada israelí en Al-Quds y sus lugares sagrados, los intentos inaceptables y condenables de alterar el estatuto histórico y jurídico actual y restringir la libertad de quienes acuden a orar, y los esfuerzos que se han desplegado para detener la escalada, poner fin al ciclo de violencia y restablecer la calma; y habiendo escuchado también las intervenciones de varios ministros y representantes de los Estados y del Secretario General de la Liga de los Estados Árabes, el Comité decidió lo siguiente:

1. Condenar las agresiones y transgresiones israelíes contra los fieles en la mezquita Al-Aqsa/Al-Haram al-Sharif, que se intensificaron peligrosamente durante los últimos días del mes sagrado de Ramadán y que se saldaron con cientos de heridos y detenciones entre esos fieles y graves daños a las instalaciones de Al-Haram al-Sharif.
2. Advertir de que esas agresiones y transgresiones representan una provocación flagrante para los sentimientos de los musulmanes en todo lugar, restringen la libertad de culto en la mezquita Al-Aqsa y la libertad de acceso de los fieles y amenazan con desencadenar una espiral de violencia que constituiría una amenaza para la seguridad y la estabilidad en la región y en el mundo.
3. Rechazar todas las prácticas ilegales israelíes encaminadas a alterar el estatuto jurídico e histórico actual de la mezquita Al-Aqsa/Al-Haram al-Sharif, todos los intentos de imponer su división temporal y espacial, y condenar esas prácticas, que constituyen una violación flagrante del derecho internacional y de las responsabilidades jurídicas de Israel como Potencia ocupante.
4. Subrayar que Israel debe respetar el estatuto histórico y jurídico de Al-Haram al-Sharif y restablecer la situación que se daba con anterioridad al año 2000, para lo cual debe velar por que toda la superficie de la mezquita Al-Aqsa/Al-Haram al-Sharif, que comprende 144.000 m², sea un lugar de culto exclusivo para los musulmanes, y que el acceso de los no musulmanes se gestione por conducto de la Administración de Habices del Ministerio de Habices y Lugares Sagrados Islámicos

de Jordania, que es la entidad legal con jurisdicción exclusiva para administrar todos los asuntos de ese lugar sagrado, incluido el acceso.

5. Exhortar a la comunidad internacional, y en particular al Consejo de Seguridad, a que tome medidas inmediatas y eficaces para poner fin a las prácticas ilegales y provocadoras de Israel en Al-Quds y Al-Haram Al-Sharif, a fin de proteger el derecho internacional y la Carta de las Naciones Unidas, evitar que se agrave la ola de violencia y preservar la seguridad y la paz.

6. Exhortar al Consejo de Seguridad a que asuma las responsabilidades que le corresponden en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y a que aplique sus resoluciones relativas a la ciudad de Al-Quds Oriental, incluidas las resoluciones [252 \(1968\)](#), [267 \(1969\)](#), [476 \(1980\)](#), [478 \(1980\)](#) y [2334 \(2016\)](#).

7. Seguir coordinando los esfuerzos de la Liga de los Estados Árabes con los de la Organización de Cooperación Islámica, con el objetivo de proteger la ciudad ocupada de Al-Quds y sus lugares sagrados, y preservar su identidad árabe-islámica y cristiana.

8. Subrayar la función histórica que ha desempeñado la tutela hachemita, que recae en Su Majestad el Rey Abdullah II ibn Al Hussein del Reino Hachemita de Jordania, en la protección de los lugares sagrados islámicos y cristianos de Al-Quds y su estatuto histórico y jurídico vigente, y subrayar también la necesidad de eliminar todas las restricciones y obstáculos que restringen la labor de la Administración de Habices en la gestión de los asuntos de la mezquita Al-Aqsa/Al-Haram al-Sharif y la conservación de sus instalaciones.

9. Respaldar la labor institucional árabe e islámica en apoyo de Al-Quds y sus habitantes, y la función que desempeña el Comité Al-Quds por conducto de la Agencia Bayt Mal Al-Quds Al-Sharif, que preside Su Majestad el Rey Mohammed VI de Marruecos.

10. Expresar su pleno apoyo a la firmeza que muestran el pueblo palestino, sus dirigentes y sus instituciones en la defensa de la ciudad de Al-Quds y sus lugares sagrados, en particular la mezquita Al-Aqsa/Al-Haram al-Sharif.

11. Apoyar la firmeza del pueblo palestino hermano y todos sus derechos legítimos, en particular su derecho a la libertad y a un Estado independiente y soberano dentro de las fronteras del 4 de junio de 1967, con capital en Al-Quds Oriental, sobre la base de la solución biestatal y de conformidad con el derecho internacional, la Iniciativa de Paz Árabe y los criterios acordados.

12. Poner fin a las escaladas israelíes y a sus agresiones en todos los territorios palestinos ocupados, levantar el bloqueo de la Franja de Gaza, detener todas las medidas que ponen en peligro la seguridad y la paz y socavan la solución biestatal y las oportunidades de lograr una paz justa y general, que constituye una opción estratégica árabe y una necesidad regional e internacional.

13. Advertir de las consecuencias catastróficas que se derivan de la ausencia continua de perspectivas políticas y de las presiones económicas que sufren el pueblo y el Estado palestino, y hacer un llamamiento a intensificar los esfuerzos regionales e internacionales para restablecer y mantener la calma general, relanzar negociaciones serias y eficaces que restablezcan la confianza en la viabilidad del proceso de paz y lo orienten de forma clara hacia una solución negociada que se base en la solución biestatal, que ponga fin a la ocupación e instaure un Estado palestino independiente y soberano que viva en paz y con seguridad junto a Israel, ya que esa es la única manera de poner fin al conflicto y lograr una paz justa y general.

14. Encargar a los miembros del Comité y al Secretario General de la Liga de los Estados Árabes, en coordinación con los Estados árabes, que adopten medidas conjuntas y establezcan contactos con la comunidad internacional y las instancias internacionales a fin de exponer con claridad el riesgo que conllevan las prácticas israelíes en Al-Quds y sus lugares sagrados, e impulsar una postura internacional eficaz para disuadir a Israel de esas prácticas, obligarlo a respetar el derecho internacional y restablecer la calma general.

15. Pedir al Secretario General que recomiende a las misiones diplomáticas y a las oficinas de la Liga en el extranjero, en coordinación con los consejos de embajadores árabes en los Estados, que adopten medidas y establezcan contactos similares.

16. Mantener en sesión continua al Comité para dar seguimiento a los acontecimientos, tomar todas las medidas necesarias para proteger Al-Quds y sus lugares sagrados y apoyar al pueblo palestino hermano, sus derechos y su firmeza en Al-Quds y en su territorio.
